

Veillez et priez

L'heure de la tentation et la prière

~ MATTHIEU 26.40-46 ~

Série Matthieu #189, Pascal Denault, 13 mars 2022

INTRODUCTION

- Êtes-vous satisfait de votre vie de prière?
- Heureusement que nous ne sommes pas sauvés en vertu de notre piété...
- Ne signifie pas que négligence sans conséquences...

LECTURE DU TEXTE ET PRIÈRE D'INTRODUCTION

Matthieu 26.36–46 ³⁶ Là-dessus, Jésus alla avec eux dans un lieu appelé Gethsémané, et il dit aux disciples: *Asseyez-vous ici, pendant que je m'éloignerai pour prier.* ³⁷ Il prit avec lui Pierre et les deux fils de Zébédée, et il commença à éprouver de la tristesse et des angoisses. ³⁸ Il leur dit alors: *Mon âme est triste jusqu'à la mort; restez ici, et veillez avec moi.* ³⁹ Puis, ayant fait quelques pas en avant, il se jeta sur sa face, et pria ainsi: *Mon Père, s'il est possible, que cette coupe s'éloigne de moi! Toutefois, non pas ce que je veux, mais ce que tu veux.* ⁴⁰ Et il vint vers les disciples, qu'il trouva endormis, et il dit à Pierre: Vous n'avez donc pu veiller une heure avec moi! ⁴¹ Veillez et priez, afin que vous ne tombiez pas dans la tentation; l'esprit est bien disposé, mais la chair est faible. ⁴² Il s'éloigna une seconde fois, et pria ainsi: *Mon Père, s'il n'est pas possible que cette coupe s'éloigne sans que je la boive, que ta volonté soit faite!* ⁴³ Il revint, et les trouva encore endormis; car leurs yeux étaient appesantis. ⁴⁴ Il les quitta, et, s'éloignant, il pria pour la troisième fois, répétant les mêmes paroles. ⁴⁵ Puis il alla vers ses disciples, et leur dit: Vous dormez maintenant, et vous vous reposez! Voici, l'heure est proche, et le Fils de l'homme est livré aux mains des pécheurs. ⁴⁶ Levez-vous, allons; voici, celui qui me livre s'approche.

- Jésus prie (v.39) – Disciples dorment (v.40) – Jésus prie 2^e fois (v.42) – Disciples dorment (43) – Jésus prie 3^e fois (v.44) – Disciples dorment (v.45)
- Trois points et non six...

A. LES DISCIPLES À L'HEURE DE LA TENTATION (V.40-41)

- Jésus agonie prière longues minutes... Commanda disciples de veiller avec lui (v.38)
- Il vient vers eux et ils dorment!
 - Si gardiens temple endormis : renvoyés nus avec déshonneur... (*Osborne*)
 - Fatigue explicable : *Préparation Pâque journée, Repas tard, nuit avancée...*
 - Néanmoins, Jésus exprime blâme
- Pierre est blâmé...
 - Notez séquence : *disciples endormis* → dit à Pierre → *vous n'avez donc pu veiller...*
 - Pierre s'éleva au-dessus autres : « *J'irai jusqu'à mourir!* »... Entraîna autres disciples...
 - Jésus, qui garda silence, lui répond maintenant : « *Ainsi (οὕτω) incapables veiller même 1h...* »

Jérôme (347-420) Plus nous sommes confiants dans notre zèle, plus nous devons nous méfier de la fragilité de la chair.

- Jésus s'adresse à Pierre mais communique le blâme à tous... À nous aussi ?

- Plusieurs disciples sont endormis aujourd'hui

John Gill (1697-1771) Or, bien que ce sommeil fût un sommeil physique naturel, dans lequel les disciples plongèrent, il était cependant un emblème symbolisant le sommeil spirituel et la somnolence du peuple de Dieu.

- Comparaison permise : *cette scène = parabole vie chrétienne...*
- Êtes-vous endormis ?
- Si tombe endormis en priant pas problème...
- Si ne prie pas assez pour y tomber endormis = Spirituellement endormis
- Différence qqn dort/mort... mais pas tj évidente (*Mt 9.24*)... Christ veut nous réveiller:

Romains 13.11–12 ¹¹ Cela importe d'autant plus que vous savez en quel temps nous sommes: c'est l'heure de vous réveiller enfin du sommeil, car maintenant le salut est plus près de nous que lorsque nous avons cru. ¹² La nuit est avancée, le jour approche. Dépouillons-nous donc des œuvres des ténèbres, et revêtons les armes de la lumière.

- v.41, Jésus décrit combat propre à tout chrétien régénéré :

Mt 26.41 Veillez et priez, afin que vous ne tombiez pas dans la tentation; l'esprit est bien disposé, mais la chair est faible.

- Dualité chair/esprit = état spirituel dichotomique
 - πνεῦμα pas référence directe S-E, mais notre esprit...
 - Bien disposé (πρόθυμος) = *prêt, plein de bonne volonté...* Renouvelé par S-E (*pas hom. naturel*)
 - σάρξ inclut corps, mais référence nature humaine déchue
 - Faible (ἀσθενής) = *malade, sans force, infirme, impuissant...* Péché rémanent

Romains 7.21-23 ²¹ Je trouve donc en moi cette loi: quand je veux faire le bien, le mal est attaché à moi. ²² Car je prends plaisir à la loi de Dieu, selon l'homme intérieur; ²³ mais je vois dans mes membres une autre loi qui lutte contre la loi de mon entendement, et qui me rend captif de la loi du péché qui est dans mes membres.

- Deux choses à savoir concernant cette condition spirituelle

- A) La grâce de Dieu assure notre préservation :

Psaumes 103.10-14 ¹⁰ Il ne nous traite pas selon nos péchés, Il ne nous punit pas selon nos iniquités. ¹¹ Mais autant les cieus sont élevés au-dessus de la terre, Autant sa bonté est grande pour ceux qui le craignent; ¹² Autant l'orient est éloigné de l'occident, Autant il éloigne de nous nos transgressions. ¹³ Comme un père a compassion de ses enfants, L'Eternel a compassion de ceux qui le craignent. ¹⁴ Car il sait de quoi nous sommes formés, Il se souvient que nous sommes poussière.

- B) Jésus nous confie un moyen de grâce pour notre propre préservation :

Mt 26.41 Veillez et priez, afin que vous ne tombiez pas dans la tentation [*litt : entrer en tentation*]

- Deux impératifs : (1) Veillez: *il ne faut pas dormir* (2) Priez: *pour veiller il faut prier*

J. C. Ryle (1816-1900) Si nous possédons quoi que ce soit de la vraie religion, n'oublions jamais cette leçon. Si nous désirons marcher paisiblement avec Dieu, sans tomber comme David ou Pierre, n'oublions jamais de veiller et de prier. Vivons comme des soldats sur le terrain de l'ennemi en étant toujours sur nos gardes. Nous ne pouvons pas marcher trop prudemment ni être trop soucieux de nos âmes. Le monde est rempli de pièges et le diable y est très affairé. Puissent les paroles de notre Seigneur résonner chaque jour à nos oreilles comme une trompette. Notre esprit est parfois très zélé, mais notre chair est toujours très faible. Alors, veillons toujours et prions toujours.

- Jésus ne dit pas : ne serez pas tentés... Jésus dit : ne tomberez pas dans tentation

Jean Calvin (1509-1564) Car entrer dans la tentation, c'est y céder. Observons que la manière de résister ici enjoins ne consiste pas à puiser son courage en se confiant dans ses propres forces et sa propre persévérance, mais, au contraire, dans la conviction de sa faiblesse, en demandant au Seigneur des armes et de la force. Notre veille ne sera donc d'aucune utilité sans la prière.

- Si prions peu = peu convaincus de notre faiblesse... Présomptueux...

J. C. Ryle (1816-1900) Jésus utilise cette même faiblesse comme argument pour inciter à la vigilance et la prière.

B. JÉSUS À L'HEURE DE LA TENTATION (V.42-44)

- Jésus fait ce qu'il commande...

Mt 26.42 Il s'éloigna une seconde fois, et pria ainsi: Mon Père, s'il n'est pas possible que cette coupe s'éloigne sans que je la boive, que ta volonté soit faite!

- Comparaison deux prières
 - Prière #1 : Mon Père, s'il est possible...
 - Prière #2 : Mon Père, s'il n'est pas possible...
 - Certains relèvent progression (*appris obéissance choses souffertes*)

Grant Osborne (1942-2018) Lors de sa deuxième session avec le Père, Jésus réitère sa première prière, mais avec un changement significatif. Il a saisi la volonté de son Père, de sorte qu'au lieu de la formule positive « *s'il est possible* », il la formule négativement, « *s'il n'est pas possible* », et reconnaît qu'il doit « *boire* » la coupe de la souffrance. Sa seule demande est donc « *que ta volonté soit faite* » (cf. 6.10b). Il a ainsi vaincu sa propre « *chair* », et son « *esprit* » n'est pas seulement « *disposé* », mais il est entièrement focalisé sur la destinée qui lui a été confiée par Dieu. Il « *boira* » la coupe et verra la « *volonté* » de son Père s'accomplir.

- Jésus ne demande plus que cette coupe s'éloigne et offre une parfaite soumission
 - L'obéissance parfaite de Jésus nous sauve
 - Vieil homme en Adam = *rebelle...* Homme nouveau en Christ = *obéissant...*

D. A. Carson (1984) Dans le premier jardin, le « *Non ta volonté, mais la mienne* » a transformé le paradis en désert et a conduit l'homme d'Éden à Gethsémané. Ici, « *Non ma volonté, mais la tienne* » provoque l'agonie de celui qui prie ainsi, mais transforme le désert en royaume et conduit l'homme de Gethsémané aux portes du paradis.

- Heureusement qu'il veille, pcq les disciples dorment... (*son intercession nous couvre*)

Mt 26.43 Il revint, et les trouva encore endormis; car leurs yeux étaient appesantis.

- Luc 22.45 : « *endormis de tristesse...* » Dans la tristesse = danger abandonner prière...
- Lc 22.46 : « *Pourquoi dormez-vous? Levez-vous, priez* »
- Marc 14.40 : « *Ils ne surent que lui répondre...* »

- Jésus ne se laisse pas décourager, mais persévère prière :

Mt 26.44 Il les quitta, et, s'éloignant, il pria pour la troisième fois, répétant les mêmes paroles.

- Les mots pas identiques (#1-2), mais la même supplication
- Il existe de vaines répétitions (Mt 6.7)... Mais ici répétition salutaire...
- Jésus fut exaucé en vertu de sa piété :

Hébreux 5.7-9 ⁷ C'est lui qui, dans les jours de sa chair, a présenté avec de grands cris et avec larmes des prières et des supplications à celui qui pouvait le sauver de la mort, et il a été exaucé à cause de sa piété. Il a appris, ⁸ bien qu'il soit Fils, l'obéissance par les choses qu'il a souffertes; ⁹ après avoir été élevé à la perfection, il est devenu pour tous ceux qui lui obéissent l'auteur d'un salut éternel. [*exaucé de 2 façons*]

- 1) *Il fut fortifié face à la mort*

John Gill (1697-1771) Il était maintenant débarrassé de ses angoisses et libéré de ces agonies morbides dont il était possédé peu de temps auparavant. Il était maintenant prêt à être capturé, à souffrir et à mourir à la place des siens.

- 2) *Il vainquit la mort par sa résurrection*

C. L'ARRIVÉE DE L'HEURE ULTIME (V.45-46)

Mt 26.45-46 ⁴⁵ Puis il alla vers ses disciples, et leur dit: Vous dormez maintenant, et vous vous reposez! Voici, l'heure est proche, et le Fils de l'homme est livré aux mains des pécheurs. ⁴⁶ Levez-vous, allons; voici, celui qui me livre s'approche.

- Deux façons lire v.45:

- Jésus veille sur eux pendant qu'ils dorment encore quelques instants...
- Jésus est ironique : au lieu de *veillez-priez* / *dormez-reposez* ... Trop tard pour vous préparer

Marc 14.41 Il revint pour la troisième fois, et leur dit: Dormez maintenant, et reposez-vous! C'est assez! [*c'est fini*] L'heure est venue...

- Heure préparation terminée... Heure tentation arrivée...
- Jésus est prêt, mais les disciples sont près de tomber...

F. Dale Bruner (2007) Les trois reniements de Pierre dans la cour correspondent aux trois siestes de Pierre dans le jardin.

- Jésus n'abandonne pas ceux qui ont commencé à l'abandonner : « *Levez-vous, allons; voici, celui qui me livre s'approche.* » (1) Allons = Jésus avec eux (2) L'heure de *partir*, mais pas de *fuir*

John Gill (1697-1771) « *Levez-vous, allons* », non pas pour fuir l'ennemi, mais pour aller à sa rencontre.

- Jésus s'apprête à mourir pour des endormis, des lâches qui l'abandonneront...

- Gethsémané révèle plusieurs aspects de notre Sauveur :

- Sa grâce envers ses disciples
- Sa parfaite obéissance envers son Père
- Sa pleine humanité (*faiblesse, volonté humaine*)
- Sa divinité (aperçu omniscience) : *Il sait qui le livre, quand, où et comment*

- L'heure ultime est arrivée (In 2.4, 7.30, 8.20)... (*Jardins paisibles → Destinées humanité...*)

- L'heure où Fils de l'homme livré : Judas → Sanhédrin → Pilate → Soldats → Dieu

Jean 12.23-28

Veillez et priez – Mt 26.40-46

Voici quelques questions de compréhension pour aider votre réflexion et prise de notes. Notez les idées, les versets et les vérités qui vous touchent et vous aident à comprendre.

1. Comment devons-nous voir le fait que les disciples étaient endormis?

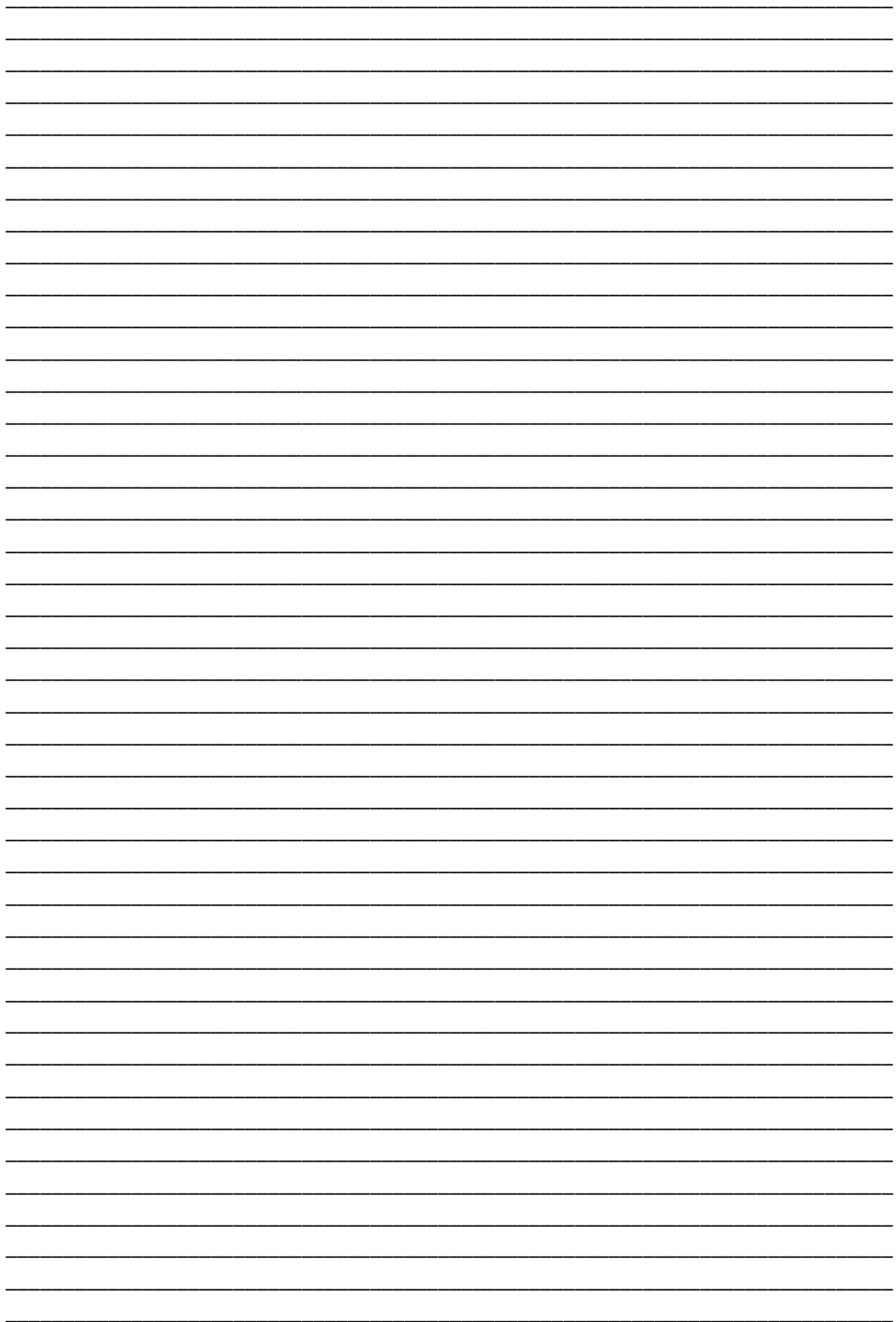
2. Comment savoir si nous sommes endormis?

3. Que signifie « l'esprit est bien disposé, mais la chair est faible »?

4. Comment pouvons-nous subsister malgré notre condition charnelle?

5. Qu'est-ce que la persévérance de Jésus dans la prière nous révèle?

6. Qu'est-ce que la fin du récit nous montre à propos de Jésus et des disciples?



Notes d'étude et de lecture

REMARQUES

v.40

- Dans Lc 22.40 il leur dit d'emblée (avant qu'ils dorment) de veiller et de prier pour ne pas entrer en tentation
- Il les trouve (ind. prés) dormant (participe)... Darby : « Et il vient vers les disciples, et il les trouve dormant »
- Il s'adresse à Pierre, mais lui parle à la 2^e pers. pluriel... En Mc 14.37 il ne s'adresse qu'à Pierre, puis au v.38 aux autres disciples également. Il s'adresse en particulier à Pierre car c'est lui qui se vantait d'être mieux que les autres.
- « Ainsi » (οὕτω) par cet adverbe, Jésus se réfère à la prétention des disciples dans la scène précédente...
- ἰσχύω : avoir la capacité... Ceux qui prétendaient avoir la capacité d'aller jusqu'à la mort avec Christ, ne sont pas capable de veiller 1h avec lui.

v.41

- Double impératif présent : γρηγορεῖτε καὶ προσεύχεσθε, (hendiadys ?)
- Veillez et priez dans NT : Rom 13:11-14; 1 Cor 16:13 ; Eph 6:18; 1 Thess 5:6-11; 1 Pet 5:8-11 ; 2 Pet 3:17-18)
- Deux motivations sont données pour cet impératif :
 - Afin de ne pas entrer en tentation
 - Malgré la bonne disposition de notre esprit, notre chair est faible.
- L'esprit est πρόθυμος = prêt, bien disposé, plein de bonne volonté
- La chair est ἀσθενής = faible, malade, sans force, choses faibles, infirme, impuissant ; (25 occurrences).
- Passages où chair et esprit en opposition : Opp. τὸ πνεῦμα Ro 8:4, 5, 6, 9, 13; Gal 3:3; 5:16, 17; 6:8; Jn 3:6
- Ici la chair (σάρξ) représente-t-elle seulement le corps ou la nature pécheresse ?

v.42

- Encore une 2^e fois (Πάλιν ἐκ δευτέρου)... emphase sur la répétition
- La prière est la même, mais formulée négativement :
 - v.39 : πάτερ ὁ μου, εἰ δυνατόν ἐστιν, παρελθάτω ἀπ' ἐμοῦ τὸ ποτήριον τοῦτο· πλὴν οὐχ ὡς ἐγὼ θέλω ἀλλ' ὡς σύ
 - v.42 πάτερ ὁ μου, εἰ οὐ δύναται ἡ τοῦτο παρελθεῖν ἵνα ἐάν μὴ αὐτὸ πίοι, γενηθήτω τὸ θέλημά σου
 - Au v.39 Jésus demande s'il y a une possibilité... au v.42 Jésus est résigné à ce qu'il n'y a pas d'autre possibilité.
- Jésus prie ce qu'il a enseigné à prier (Mt 6.10).

v.43

- Jésus les trouva encore dormant (καὶ ἐλθὼν ἑώρακεν αὐτοὺς ὃ καθεύδοντας)
- Matthieu explique que leurs yeux étaient appesantis, Luc qu'ils étaient endormis de tristesse (Lc 22.45)
- En Matthieu Jésus ne dit rien la 2^e fois aux disciples, en Mc « ils ne surent que lui répondre » et en Luc : « Pourquoi dormez-vous ? Levez-vous et priez »

v.44

- Jésus ne reste pas en compagnie des dormeurs... (Καὶ ἀφεῖς αὐτοὺς)
- Encore une 3^e fois il prie encore les mêmes paroles (πάλιν:¹ ἀπελθὼν προσήξατο ἑκ τρίτου τὸν αὐτὸν λόγον εἰπὼν:² °πάλιν)
- Jésus intercède en quelque sorte pour lui-même, afin qu'il puisse faire parfaitement la volonté de son Père.
- C'est à cette scène que Hébreux 5.7s. se réfère...

v.45-46

- Les verbes καθεύδετε, ἀναπαύεσθε sont soit à l'indicatif (Lsg, Semeur) soit à l'impératif (Darby, TOB) (forme identique)... Mc 14.41 ajoute « c'est assez » (ἀπέχει)
- Il ne sert plus à rien de prier, l'heure est maintenant venue... l'heure ultime qui n'était pas encore arrivée au préalable (Jn 2.4, 7.30, 8.20). Il s'agit non seulement de leur ultime pour Christ, mais pour le monde entier...
- Jésus a plusieurs fois annoncé cette heure : Mt 10:4; 17:22; 20:18; 26:2; 26:21; 26:23-24
- Le fait qu'ils ne peuvent pas dormir une minute de plus (ἐγείρεσθε ἄγωμεν), indique l'ironie de l'invitation à dormir au v.45

COMMENTAIRES BIBLIQUES

JIM BUTLER

- La structure :

Jesus prays (v.39) and the disciples sleep (vv.40-41); Jesus prays a second time (v.42) and the disciples sleep (v.43); Jesus prays a third time (v.44) and the disciples sleep (vv.45-46).

- Ce n'était pas impossible pour les disciples

the question assumes that the disciples <i>ought to have been able</i> to watch for "one hour"
--

- Deux remarques sur la condition chair/esprit des disciples :

1 – the reality in the life of believers (cf. Rom 7:21-23; Gal 5:17)
--

2 – the consolation based on Ps 103:13-14

- Trois possibilités au v.45:

(1) the Lord asks an exasperated question (no punctuation in manuscripts; the question reflected in NKJV is interpretive)

(2) the Lord gives them instructions (cf. KJV: "Sleep on now, and take your rest..." i.e., "there's a lot that is going to happen, get some rest" – unlikely given context)

(3) the Lord makes an ironic comment

- Le Fils de l'homme livré par Judas et Dieu...

the passive verb points to Judas and the Father

- Les disciples illustrent la faiblesse humaine :

1 – the tendency toward pride in theory (vv.33, 35)

2 – the tendency toward sin in practice (vv.40, 43, 45)

our struggles in the Christian life are directly connected to a failure to watch and pray

- Ce texte présente la gloire de Christ:

(1) the humanity of the Lord Jesus

(2) the obedience of the Lord Jesus to the Father's plan to drink the cup and undergo the hour
--

(3) the suffering of the Lord Jesus in the Garden and after

(4) the gracious invitation of the Lord Jesus to the disciples (v.46) even after they had let Him down
--

CALVIN

- Jésus aurait été encouragé par la présence de ses disciples

It would have been no slight alleviation of his grief, if his disciples had accompanied him, and taken part in it; and on the other hand, it was a bitter aggravation of his sufferings, that even they forsook him. [...] And, indeed, he had good grounds for reproaching them with indifference, since, amidst the extremity of his anguish, they *did not watch at least one hour*.

■ Pour ne pas entrer en tentation...

For *to enter into temptation* means *to yield to it*. And let us observe, that the manner of resistance which is here enjoined is, not to draw courage from reliance on our own strength and perseverance, but, on the contrary, from a conviction of our weakness, to ask arms and strength from the Lord. Our *watching*, therefore, will be of no avail without *prayer*.

■ Cette exhortation ne s'adresse qu'à des enfants de Dieu régénérés

Wherefore, this admonition relates properly to believers, who, being regenerated by the Spirit of God, are desirous to do what is right, but still labour under the *weakness of the flesh*; for though the grace of *the Spirit* is vigorous in them, they are *weak* according to *the flesh*.

■ Jésus essaie d'éveiller les disciples en les conscientisant à leur propre danger

As the disciples were unmoved by their master's danger, their attention is directed to themselves, that a conviction of their own danger may arouse them.

■ Pas de raison de trembler puisque Jésus nous offre le remède à notre faiblesse...

But there is no reason why we should tremble with excessive anxiety; for an undoubted remedy is held out to us, which we will neither have far to seek nor to seek in vain; for Christ promises that all who, being earnest in *prayer*, shall perseveringly oppose the slothfulness of the flesh, will be victorious.

■ 2e prière, Jésus est victorieux

By these words Christ seems as if, having subdued fear, he came with greater freedom and courage to submit to the will of *the Father*; for he no longer asks to have *the cup removed from him*, but, leaving out this prayer, insists rather on obeying the purpose of God.

■ Danger d'être paralysé par la tristesse au lieu de prier...

This drowsiness arose neither from excessive eating and drinking, nor from gross stupidity, nor even from effeminate indulgence of the flesh, but rather—as Luke tells us—from immoderate *sorrow*. Hence we perceive more clearly how strong is the tendency of our flesh to indifference; since even dangers lead us to forgetfulness of God.

■ Toute répétition en prière n'est pas vaine... il faut persévérer

Now the repetition of the same words was not a *vain repetition*, (*βατταλογία*), which Christ formerly condemned in hypocrites, (Matth. 6:7,) who hope that they will obtain by idle talking what they do not ask honestly and sincerely.¹ But Christ intended to show by his example, that we must not be discouraged or grow weary in praying, if we do not immediately obtain our wishes

■ Au v.45 Christ est ironique

It is plain enough, that Christ now speaks ironically, but we must, at the same time, attend to the object of the irony.

■ C'est assez, ce n'est plus l'heure de dormir

In Mark, it is accordingly added, *It is enough*; as if he had said, that there is no more time for *sleeping*. And this is the way in which the Lord usually chastises the indolence of men, that those who wax deaf to words may at length be compelled, by their sufferings, to arouse themselves.

■ Christ est prêt à l'épreuve finale; il a été exaucé (Hé 5.7)

Arise, let us go. By these words he declares that, after having prayed, he was furnished with new arms. [...] He, therefore, obtained by *prayers and tears* (Heb. 5:7) new strength from heaven

¹ *Harmony*, vol. i. p. 313.

RYLE

- Notre faiblesse dans la prière est la raison pour laquelle nous devrions prier

He used that very weakness as an argument for watchfulness and prayer.

- Application: l'importance de veiller et prier

If we know anything of true religion, let us never forget this lesson. If we desire to walk with God comfortably, and not fall, like David or Peter, let us never forget to watch and pray. Let us live like men on enemy's ground, and be always on our guard. We cannot walk too carefully. We cannot be too jealous over our souls. The world is very ensnaring. The devil is very busy. Let our Lord's words ring in our ears daily like a trumpet. Our spirits may sometimes be very willing. But our flesh is always very weak. Then let us always watch and always pray.

BRUNER

- Jésus n'abandonne pas ses disciples...

Jesus does not give up on his disciples: that is the most personal lesson of this verse. 'Let's go' – in that simple plural there is grace. Gethsemane fully exposes human [weakness] – but it ends with the longsuffering of a Lord who still has time for disappointing disciples.

- Triple exhortation, triple reniement :

Peter's three denials in the courtyard follow Peter's three naps in the Garden."

NIV STUDY BIBLE

- L'exemple des disciples illustre parfaitement ce que signifie l'esprit est bien disposé, mais la chair est faible.

The truth of this principle is illustrated by the disciples, who, with far less at stake than Jesus, cannot stay awake and pray. Even Christ's closest followers may want to obey him, but they find their bodies and/or sinful human natures unable to cooperate.

OSBORNE

- Jésus évoque les prétentions de Pierre dans sa formulation

So aren't you strong enough to keep watch with me for one hour?

- Punition garde endormi

If temple guards fell asleep on duty, they were sent home naked and in disgrace. We should not go too far and call the disciples remorseless in their lack of concern for Jesus (as some do), but clearly Jesus views them as spiritually weak ("Aren't you strong enough?")

- Veillez et priez vont ensemble

The present tense imperatives stress ongoing vigilance and prayer. It is difficult to know whether these two verbs should be interpreted as separate acts ("vigilance and prayer") or the same act ("vigilance in prayer"). The use of "watching" (ὑπογρηγορέω) in vv. 38, 40 might prefer the latter

- Chair et esprit

The disciples want to obey Jesus and do what is right in the depths of their spirit, but their external flesh lacks the strength (note the "not strong"/"weak" development from v. 40 to v. 41). This and John 6:63 are the only instances of spirit vs. flesh dichotomy in the gospels, but it is developed further in Paul, who uses "spirit" (πνεῦμα) for the Holy Spirit in Rom 8, thereby contrasting life in the Spirit with life in one's own strength [...] Finally, πρόθυμον means to be "ready, eager, or desirous" to do something. It connotes goodwill and the willingness to do what God wants. So Jesus is saying that the disciples desire to stay awake and do what he is asking but lack the personal strength to do so.

- La progression de la deuxième prière

In Jesus' second session with the Father, he restates his earlier prayer but with a significant shift. He has come to grips with his Father's will, so now instead of the positive "if it is possible," he states it negatively, "if it is not possible," and recognizes the fact that he must "drink" the cup of suffering. So his only request is "your will be done" (cf. 6:10b). He has overcome his own "flesh," and his "spirit" is not only "willing" but focused on his divinely mandated destiny. He will "drink" the cup and see his Father's "will" accomplished.

- Différentes façons de comprendre le v.45 :

Jesus statement can be taken as a question (“Are you still sleeping?” so NASB, NRSV TNIV France, Gundry, Nolland), as a basic statement (“You are still asleep,” so NJB Beare), or as an ironic, perhaps even sarcastic imperative (“Go ahead and sleep!” so KJV NLT McNeile, Carson, Hagner, Morris). It is a difficult decision, for all three fit the situation

- Le point culminant de l’Histoire

The time has come for Jesus to meet his destiny, so he rouses the three (and possibly the others as well at the entrance to the olive grove) and sets off for the decisive moment in human history, what Cullmann has called “the mid-point of time.

CARSON

- Jésus parle à Pierre et aux autres disciples

Jesus’ question is addressed to Peter but is in the plural and therefore includes them all (see on 16:16; 26:33–35).

- Veillez et priez

“Watch and pray” could be a hendiadys (cf. Notes); alternatively it may suggest two components: spiritual alertness and intercession.

- Il y avait une urgence à prier

Indeed, Jesus’ prediction of their spiritual defection that “very night” (v. 31) should have served as an urgent call to prayer.

- L’esprit ne réfère pas ici au S-E

This is not a reference to the Holy Spirit but makes a “distinction between man’s physical weakness and the noble desires of his will

- Le zèle et la faiblesse du chrétien :

Spiritual eagerness is often accompanied by carnal weakness—a danger amply experienced by successive generations of Christians.

- Progression dans la prière de Jésus

Some interpreters have seen a certain progression in Jesus’ three prayers, but Matthew says that Jesus said “the same thing” (v. 44). The variations between v. 39 and v. 42 must therefore be incidental. “May your will be done” mirrors one of the petitions of the prayer Jesus taught his disciples (6:10). As Jesus learned obedience (Heb 5:7–9), so he became the supreme model for his own teaching.

- Pas ma volonté, mais la tienne...

In the first garden “Not your will but mine” changed Paradise to desert and brought man from Eden to Gethsemane. Now “Not my will but yours” brings anguish to the man who prays it but transforms the desert into the kingdom and brings man from Gethsemane to the gates of glory.

- Ce n’est plus l’heure de prier, car l’heure de la tentation est arrivée...

The hour of the Passion is near: it is too late to pray and gain strength for the temptations ahead. His disciples may as well sleep.

- Contraste entre Jésus et les disciples

The sleepers for whom he would die have lost their opportunity to gain strength through prayer. By contrast Jesus has prayed in agony but now rises with poise and advances to meet his betrayer.

SPURGEON

- Pourquoi Jésus blâme-t-il Pierre alors que tous dormaient?

He who had made the loudest protestations of devotion deserved to be the most blamed for his unfaithfulness.

- Jésus, dans sa bonté, donne une explication à leur manque de prière

It was truly kind on Christ’s part to find an excuse for his weak and weary disciples; it was just like him to say anything that he could in their praise even though they had slept when they ought to have watched.

- La deuxième prière

These calm, simple words scarcely convey to our minds a full idea of the intense agony under which they were uttered. Luke mentions that our Saviour, in his second supplication, “prayed more earnestly: and his sweat was as it were great drops of blood falling down to the ground.

- Jésus n’était pas ironique au v.45

I do not think Jesus was speaking ironically when he said, “*Sleep on now, and take your rest.*” but that he allowed them to take a little sleep while he sat by, and watched.

- L’heure ultime est venue

The long looked-for “*hour*” of betrayal had come; and Jesus went calmly forward, divinely strengthened to meet the terrible trials that yet awaited him ere he could fully accomplish the redemption of his chosen people.

GILL

- Plusieurs facteurs expliquent leur sommeil

many things might contribute to, and bring this drowsiness upon them; as the great fatigue they had had in preparing the passover in the day, the plentiful meal they had eaten at night, though without excess, and the lateness of the night, it being now probably midnight; but the chief reason of their sleepiness was their sorrow, as is expressed in Luke 22:45 what Christ had said to them of his soul-troubles, and what they saw in him, had filled their hearts with sorrow, which brought on them an amazement and stupidity of mind; and this issued in sleep.

- D’autres hommes furent endormis de tristesse

We have other instances of persons in excessive grief and trouble falling asleep, as Elijah in 1 Kings 19:4, 5 and Jonah in Jon. 1:5 so that this did not arise from a secure, lazy, indolent frame of spirit; or from any disregard to Christ, and neglect of him, and unconcernedness for him; but from their great sorrow of heart; for, the trouble and distress that he was in, added to the causes above mentioned.

- Leur sommeil physique est symbolique du sommeil spirituel :

Now, though this sleep was natural bodily sleep, which the disciples fell into, yet was an emblem of, and carried in it a resemblance to, the spiritual sleep and drowsiness of the people of God

- Les disciples endormis ne dorment pas comme des hommes morts dans leur péché

so the children of God, when asleep, they are not like unregenerate persons, in a dead sleep of sin, that hear, and see, and feel, and know nothing; but though they are asleep, their hearts are awake, as was the church’s, Cant. 5:2

- Comment aller jusqu’au bout de cette nuit si pas capable veiller 1h?

and it is as if Christ should say, how will you be able to stand by me throughout this night, when ye can’t watch with me so much as one hour, though I so earnestly desired you to tarry here

- Afin que vous n’entriez pas en tentation : tentation inévitable, mais y tomber évitable...

the reason of this exhortation follows, *that ye enter not into temptation*; not that they might not be tempted at all; for none of the saints have been, or are without temptations; and they are needful for them; and it is the will of God they should be attended with them; and he has made gracious provisions for their succour and relief under them; but that they might not enter into them, throw themselves in the way of temptation, be surprised by them at an unawares, fall into them headlong, be immersed in them, fall by them, and be overcome with them, so as to forsake Christ

- Que ta volonté soit faite:

The sense of this prayer to his God and father is, that if his sufferings and death could not be dispensed with; if it was not consistent with the decrees of God, and the covenant of grace, that he should be excused from them; or if the glory of God, and the salvation of his people required it, that he must drink up that bitter cup, he was content to do it; desiring in all things to submit unto, and to fulfil his father’s will, though it was so irksome and disagreeable to nature.

- Ils ne savaient que répondre la 2^e fois :

Mark adds, *neither wist they what to answer him*; they were so very sleepy, they knew not how to speak; or they were so confounded, that he should take them asleep a second time, after they had had such a reproof, and exhortation from him, that they knew not what answer to make him; who probably rebuked them again, or gave them a fresh exhortation.

▪ Pas les mêmes mots, mais la même prière

for it is certain, that his second prayer is not expressed in the same form of words as the first: but the sense is, that he prayed to the same purpose; the matter and substance of his prayer was the same, namely, that he might be exempted from suffering; but if that could not be admitted of, he was desirous to be resigned to the will of his heavenly father, and was determined to submit unto it.

▪ Son invitation à dormir est ironique

that the words are to be understood in an ironical sense, sleep on and take your rest, if you can: I have been exhorting you to watchfulness, but to no purpose, you'll be alarmed from another quarter; a band of soldiers is just at hand to seize and carry me away, and now sleep if you can

▪ Toutes les mains par lesquelles Christ allait passer...

by the *betraying*, or delivery of him, is intended either the betraying of him by Judas into the hands of the high-priest, Scribes, and Pharisees; or the delivery of him, by them, into the hands of Pilate, and by him to the Roman soldiers; all which were by the determinate counsel and fore-knowledge of God.

▪ Jésus les invite à partir, mais pas pour se sauver...

Not to run away from the enemy, but to meet him

▪ Il était maintenant délivré de son angoisse

he was now rid of his fears, and free from those agonies and dreadful apprehensions of things, he was but a little while ago possessed of; and likewise to signify his willingness to be apprehended, and to suffer, and die, in the room of his people.

▪ Jésus savait qui le livrait, quand, où et comment... (omniscience divine... Dans ce jardin il se révèle à la fois humain et divin)

This shews his omniscience: he not only knew, as he did from the beginning, who should betray him; but he knew when he would do it; and he knew where the betrayer now was, that he was just now coming upon him, in order to deliver him into the hands of sinful men.

JÉRÔME

▪ Prière et tentation

It is impossible that the human mind should not be tempted, therefore He says not *Watch and pray* that ye be not tempted, but *that ye enter not into temptation*, that is, that temptation vanquish you not.

▪ Plus on est sûr de soi, plus on est faible

The more confident we are of our zeal, the more mistrustful should we be of the frailty of the flesh.

ORIGÈNE

▪ Jésus parle-t-il de façon Générale de tout homme qui a de bonnes dispositions psychiques ou des croyants seulement?

Here it should be enquired, whether as all men's flesh is weak, so all men's spirit is willing, or whether only that of the saints

RÉSUMÉ

DIFFUSION INTERNET

YouTube:

Héaut: <https://www.unherautdansle.net/sermon-2022-03-13/>

TITRE : #189 Veillez et priez – L'heure de la tentation et la prière – Mt 26.40-46

DESCRIPTION : Dans ce jardin de prière, alors que Jésus se prépare à mener l'ultime combat; ses disciples sont endormis. Nous apprendrons la lutte spirituelle de la prière à l'heure de la tentation en observant alternativement l'exemple des disciples et celui du Sauveur.

PLAN

- A. Les disciples à l'heure de la tentation (v.40-41)
- B. Jésus à l'heure de la tentation (v.42-44)
- C. L'arrivée de l'heure ultime (v.45-46)

QUESTIONS

1. Comment devons-nous voir le fait que les disciples étaient endormis?
2. Comment savoir si nous sommes endormis?
3. Que signifie « *l'esprit est bien disposé, mais la chair est faible* »?
4. Comment pouvons-nous subsister malgré notre condition charnelle?
5. Qu'est-ce que la persévérance de Jésus dans la prière nous révèle?
6. Qu'est-ce que la fin du récit nous montre à propos de Jésus et des disciples?